2719 9 ՍԷՆԷ 1893 ՅՈՒԼԻՍ 2 ՇՈՒՐԱՆ

ՆԻԻՍԽԷՍԻ 20 ԲԱՐԱ ԱԼԱՖ ՅՈՒԼԻՍ 14 ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ՀԻՆԳՇԱԲԹԷ ١٣١٠ 2719

ՄԷՋՄՈՒԱ-Ի-ԱՀԲԱՐ

مجموعهٔ آخبار
اداره‌خانه‌سی بك اوغلنده جادهٔ کبیرده نومرو ٦٥

MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand'Rue de Péra

Սէնէլիւի բէշին 120 = 6 պայրաք 60 = ամենալիք բօսթա իւճրէթի 30 = շէհիր բօսթասը 50 ղուրուշ տուր։

Տէրճ իտիլէճէք իլանաթ իչին այրըճա բա զարլըգ օլունուր։

Ղազէթաեա միւթէալլիգ խուսուսաթ իչին Ց. ԹՕԼԱՑԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

65 Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա Ճաատէի քէպիրտէ Ն. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 2 ՅՈՒԼԻՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԵԻՆԷ ԿԷՆՃԼԷՐԻՄԻԶ

Ցիւնքի նիւսխէմիզտէ, Գատրքէօյ Վէնէտիկ Մխիթարեան թարիգաթը ըէհապիյինին թահթը նէզարէթ վէ իտարէսինտէ պուլունան միլլէթիմիզ մէքթէպինտէն չէնտ նէֆէր շակիրտանը՝ տէրսլէրինի իքմալ իլէ, շահատէթնամէլէրինի ալըպ մէքթէպտէն չըգտըգլարընը իյար իթմիշ իտիք։ Պու կիւն տէ, Բանկալթիտէ, Վիէննա Մխիթարեան թարիգաթը ըէհապիյինին թահթը նէզարէթի վէ իտարէսինտէ պուլունան միլլէթիմիզ մէքթէպինտէն չէնտ նէֆէր շակիրտանը իքմալը իլու�իլէ մէքթէպտէն խուրուճ տիբլօմալարը ալաճագլարը մէմուլի գավիտիր։ Եարը՝ տա քի՞մ պիլիր հա՞նկը մէքթէպ շակիրտանը՝ մէքթէպ տէրսխանէլէրինի թէրք իտէճէքլէր տիր։

Պունլար ալէա։ Թապի տիր քի, պու շակիրտան, կէչէնտէ եազմըշ օլտուղումուզ պիր մէգալէտէ իյար իթտիկիմիզ վէճհլէ, հէր կիւն կէօրտիւքլէրի այնի տէրսխանէտէն, այնի ահվալտէն սսանմըշ օլտուգլարընտան, վէ պիր տէրէճէ մանէվի մահպէսիէթի տիմէք օլան մէքթէպլիլիք էօմրիւնտէն պէզմիշ պուլունուտուգլարընտան, հէմ քէնտիլէրճէ օսանճ կէթիրիճի հալլէրտէն խալի օլմագ, հէմ տախի մէքթէպ իարիճինտէ հուպուպ իտէն սէրպէսթ բիւզկեարը թէնէֆֆիւս իթմէք արզու վէ իշթիեագլըյա, խուրուճ շահատէթնամէլէրինի ախզ իթմէլէրինտէն տօլաեը էլպէթթէ ֆէվզէլատէ մէմնուն տըրլար։ Քէզալիք պու. շակիրտանը էպէվինլէրի, «հէլէ շիւքիւր, օղլումուզ տէրսլէրինի իքմալ իթտի» տիեէրէք, շիւպհէսիզ մահզուզիեէթի ազիմէ հիսս իթմէքտէ տիրլէր։

Պիր թարաֆտան միլլէթիմիզ մէքթէպլէրինին մունթազամէն տէվամընա վէ հիւսնի իտարէսինէ տէլիլ օլան պու հալտէն, վէ տիկէր թարաֆտան ալիմ՝ վէ զէքի կէնճլէրին արթմագտա օլմասընտան տօլաեը միլլէթին տախի հիսսէտարը մէսէրրէթ օլմամասը գապի՞լմի տիր։

Լաքին հէր պու արզուլէր, իշթիեագլէր, մէսէրրէթ, մահզուզիեէթ, վէ խօշնուտիեէթլէր մուվագգաթ շէյլէր տիրլէր։ Ճիտտէն տիւշիւնիւլմէք լազըմ տըր քի, պու կէնճլէր, մէքթէպլիլիք էօմրիւնիւ իքմալիլէ, ճէմիյեէթի պէյէրիեէտտէ ֆիլիհեաթ ալէմինէ տախիլ օլտուգլարընտա, նէ՞ իլէ մէշղուլ օլաճագ տրրլար։ Սէնէլէրճէ գալտըրըլմար պօյ գալմասըն եօլունտա սէրսէրիանէ կէզէճէ՞ք մի տիրլէր, եօգսա պիրէր մէմուրիեէթէ, խըզմէթ թայեին.օլարագ, քէնտիլէրինէ, ֆամիլեալարընա վէ միլլէթ ու ճէմիյեէթի պէյէրիեէթ, թա մէքթէպտէն չըգտըգլարը անտէ ֆայտէլի պիրէր ֆէրտ օլմագ եօլունա կիրէճէ՞ք մի տիրլէր։ Հիչ շիւպհէ եօգ տուր քի, հէր մէքթէպտէն չըգան կէնճին իլը արզուսու, վէ էպէվինինին իլք միւլահազասը, պունտան իպարէթ տիր, վէ մէնֆաաթլարը տա պունուն պէօյլէ օլմասընը իճապ իթտիրմէքտէ տիր, լաքին թահթը նազարը տիգգաթա ալընմագ կէրէք տիր քի, զէմանէմիզտէ, օլտուգճա մէմնուն օլունաճագ պիր մէմուրիեէթ վէ պիր խըզմէթ պուլմագ նէ՞ գատար միւշքիլ տիր, զիրա մէմլէքէթիմիզտէ կէրչի չալըշաճագ տաիրէ վէ իտարէխանէլէր վէ սաիրէ ազ տէյիլ իսէ տէ, պունլարտա չալըշմագ թալէպինտէ օլանլար տա, օլգատար չօգ տուր քի, պիր կէնճին՝ հէման մէքթէպտէն չըգմասը ագըրպինտէ, օլտուգճա խօշնուտ օլունաճագ վէ միւսթագպէլէն մէնֆաաթընը մուճիպ օլաճագ պիր իշ կիւճ իլէ գալըրլապիլմէսի՝ ատէթա հիքմէթ վէ միւճիզէ սաեըլմագտա տըր։ Ճու հալտէ, մէքթէպճէ տէրսլէրինի իքմալ իտէն պու կէնճլէր՝ պիր գաչ սէնէլէր զարֆընտա պօյ գալմասա մէճպուր օլմալարը յա, պրագալըմ պունտան կէօնակէօն տօլաճագ մազարթը, սէնէլէրլէ մէքթէպլէրտէ գալարագ թահսիլ իթմիշ օլտուգլարը միխթէլիֆ լիսանլարը վէ իւլումտա տախի պիւթիւն պիւթիւն զայպ իթմէք տէյիլիսէ տէ, պունլարտա իսպաթ իթմիշ օլտուգլարը, վէ պիր թագրմալագըշլար վէ ափէրինլէր իլէ թագտիր խտիլմիշ պուլունտուգլարը էհլիեէթ ու մէհարէթին էլտէն չըգմըշ օլաճաղը թապիի տիր։ Խիւլասա, իքմալը իւլումիլէ մէքթէպլէրիմիզտէն չըգան կէնճլէրիմիզին, մէքթէպտէն չըգտըգլարը անտէ պիրէր մէմուրիեէթ վէ խըզմէթ թայեին օլունմալարը՝ հէր հալտէ, հէր կէօնա մէսէրրէթ վէ խօշնուտիեէթտէն վէ ալգըլաշտան տահա զիեատէ տիւշիւնիւլմէեէ լաեըգ պիր մատտէ օլուպ, պունուն իչին նէ՝ կիպի թէտպիր լազըմ կէլտիկի խուսուսընտա եարընքի նիւսխէմիզտէ պահս իտէճէեիզ։

(Ցէվամի)

ԻԳԶԱՀԸ ՀԱԳԸԳԷԹ

Ըէֆիգիմիզ Սապահ դաղէթասը, կէչէն կիւն քէնտինին վէ ախիրէն Թարիգին եազմըշ օլտուղու մէգալէլէրի մուխթասարէն նագլ իթտիքտէն սոնրա, պալէատէքի սէրլէվհա թահհրընտա օլարագ, պու կիւն տախի ահթիտէքի միւթալէաթը պէեան իյլէմիշ տիր։

Թարիխին շահատէթի ատիլէսիյլէ սապիթ օլտուղու, վէ էրմէնի ճէմաաթը սատրգասընճա բէք կիւզէլ մալիւմ պուլունտուղու իւզրէ, էրմէնի սաքին պուլունան վիլաեաթը Ճահանէնին՝ սալթանաթը Օէնիեէի Օսմանիեէ իտարէի ատիէսինէ կէչմէսի՝ էրմէնիլէրին մուճիպի ասայիշ վէ սաատէթի օլմուշ, վէ էրմէնի գավմիեէթի անճագ պու սաեէտ պագի պուլունմուշ օլտուղու կիպի, գուրունը մագիեէտէ, շիմտի էրմէնի սաքին օլան մահէլլէրտէ էրմէնիլիկին նամ ու նիշանը օլմասընը հալտէ, էրմէնիլէր զիրի լիվահ ատալէթ էլթէվահի Օսմանիտէ մագհար օլտուգլարը էմնիյեէթի թամմէ իւզերինէ ինթիշար վէ թէքսիր իթմիշլէր տիր։ Ճուրասը տա պիլիասա նազարը տիգգաթա ալընճագ խուսուսաթտան տըր քի, էհլի Իսլամ իլէ էրմէնիլէր արասընտա էօթէտէն պէրի պիր մուհապպէթի թամմէ հիւքմֆէրմա օլարագ, շէհիրլէրտէ գասապալարտա չէօյլէ տուրսուն, քէօյլէրտէ տախի Իսլամ վէ էրմէնիլէր միւխթէլիթէն սաքին օլարագ, էհլի Իսլամ, մէսէլա Մէհմմէտ վէ Ահմէտի նասըլ հէմշէհրիսի ատտ իտէրսէ, Գրիգոր վէ Կարապէտի տախի էօյլէճէ չէմշէհրիսի ատտ իթմիշ, վէ էրմէնիլէր տախի եինէ պու հիսսէեաթլէ միւթէհասսիս պուլունմուշ տուր։ Անատօլուտա բէք չօգ քէօյլէր վար տըր քի, օրաեա պիր եապանճը կիտիպ տէ, սէքէնէսինին ահվալինէ աթֆը նազար իթսէ, իսիմլէրինի սիւալիթմէտիքճէ, վէ եախոտ պազլարընընճ ճամիի շէրիֆէ վէ պազլարընընճ էրմէնի քիլիսէսինէ կիթտիքլէրինի կէօրմէտիքճէ, պիր դրսմընընճ Իսլամ վէ պիր դրսմընընճ էրմէնի օլտուղունու անլաեամագ։ Հաթթա էրմէնիլէր հիչ պիր թարաֆտան մէճպուրիեէթ կէօրմէտիքլէրի հալտէ պազը ախլէագը թահիրէի Իսլամիեէ քէնտիլիքլէրինտէն թէմաեիւլ իտէրէք, մէսէլա պիր չօգ մահէլլէրտէ էրմէնի նիսվանը մէսմուրիեէթ գաիտէսինէ իգթիֆա իթմիշ տիր։ Պաշգա եէրլէրէ կիթմէկէ նէ՞ հաճէթ։ Իսթանպօլտա տախի էրմէնի նիսվանընընճ սօգագլարտա, նիսվանը Իսլամա բէք պէնզէր պիր սուրէթտէ մէսթուր պուլունմուշ օլտուգլարը, վէ պիր էրմէնի գատրընընճա սօգագտա աչըգ կէզմէսի թէքլիֆ օլունսա, մուխալիֆի հիճապ կէօրտիւկիւնիւ բէք չօգլարըմըզ իտրաք իթմիշլէր տիր։ Ճու հալ՝ էլեէվմ խալի մահէլլէրտէ ճարի տիր։ Իսթանպօլտա, էվրօբա ախլէագընա իթթիպաէն, չիմտի էրմէնի գատրընլարը մէսթուրիեէթ գաիտէսինի պէր թարաֆ իթմիշ իսէլէր, պունուն քէնտիլէրինին տախի միւսթահսէն կէօրմէտիքլէրի՝ էրմէնիլէրին եինէ քէնտիլէրինտէն պիտտէֆաթ իչիտիլմիշ տիր։ Նէ՞ չարէ քի հէնուզ քէնտի գավմընընճ ախլէագ ու ատաթ վէ հիսսիեաթընընճ քէսպի վուգուֆ իթմէքսիզին էվրօբաեա կիտիպ տէ, մէտէնիեէթի, հէր տիւրլու գուեուրը տին ու ախլէագ խարիճինտէ պիր սէրպէսթիի ըէզիլանէտէն էպարէթ զանն իտէն պիր թագըմ սէֆիհ կէնճլէր՝ մէմլէքէթլէրինէ ավտէթլէրինտէ, քէնտի ախլէագը ֆասիտէլէրինի էրմէնի ճէմաաթընընճ իլգա իթմէք իսթէմիշլէր տիր։ Ալէլումում էհալիի Ճարգիեէ իլէ պէրապէր էրմէնիլէրին տախի էվրօբատան իգթիպաս իյլէտիքլէրի չէյ՝ ֆէնն ու մէարիֆ տիր։ Էրմէնի կէնճլէրի՝ քէնտի գավմըրընընճ վէ մէմլէքէթլէրինէ խըտմէթ իթմէք իսթէրլէրսէ, էվրօբատա պու կիւն նաիլի թէրագգըեաթը ֆաիգա օլան ֆինուտա իսթիհսալը պէհէրէ իլէ հէմ քէնտիլէրինի, հէմ էրմէնի ճէմաաթընը միւսթէֆիտ իթմէյի տիրլէր։ Ճու սէֆիհլէրին ասըլմագսէտլէրի՝ էրմէնի ճէմաաթը միեաընընճա էհէմմիեէթ՝ էրպապը ճինաեէթէ վէրիլէն էհէմմիեէթտէն, վէ մաարուֆիեէթ տախի՝ հէր տիւրլու ըէզիլլէր իլէ մաարուֆիեէթտէն իպարէթ տիր։ Սուրէթի մագուլէ վէ մէմնուհէտէ օլան էհէմմիեէթ վէ մաարուֆիեէթի, եինէ էրմէնի ճէմաաթը արասընտա սուրէթի ճիտտիեէտէ թահսիլ կէօրիւպ, քէնտի գավմըրընընճ էսպապը սաատէթի հագգգիեէսինի բէք կիւզէլ իտրաք իտէն վէ սէմէրաթը թահսիլլէրինրինտէն, հէմ՝ քէնտիլէրինի, հէմ մէմլէքէթլէրինի պէհէրատար իթմէքտէ օլանլար տըր քի, մէմլէքէթիմիզտէ պունլարընը տախի վիճուտինի քէմալը մէճմունիյեէթլէ կէօր-

մէքտէեիզ։ Պունլար ճանիպը ալիի հիւքիւմէթի Սէնիեէտէն հէր տիւրլիւ էլթաֆը լէյվիգաթքեարիեէ մաղհար օլմագլա պէրապէր Էրմէնիլէրին տախի մէտարը իֆթիխարը օլմագտա տբրլար։

Շիմոի կէլէլիմ ագալիեէթ վէ էքսէրիեէթ պահսընա։ (Եարընը)

ԹԷՊՐԻՔ

Պու կիւնքի թէվհիհաթ սբրասընտա կէօրիւլտիւկիւ իւզրէ, միւթէպէրանը միլլէթիմիզտէն Զինկիլլիեան Պաթիսթ էֆէնտիեէ կիւնճիւ ըիւթպէտէն նիշանը զիյշանը Մէճիտի իհսան պույրուլմուշ տուր։

Միւմայիլէյհ, սէնաթընտա քէսպի մէլէքէ ու էհլիեէթ իթմիշ պիր զաթը միւսթագիմ իւլ սրֆաթ օլմասբյլա, պու եօլտա մաղհարը իլթիֆաթը Շէհրիեարի օլմասընտան տօլաեը պէեանը մէմնունիեէթ վէ արզը թէպրիքեաթ իյլէրիզ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պէրլին 12 յուլիս։ Ռուսիա վէլիի ահտընը իսթիգպալ իշին Վիլտբարգ նամ մէվգիֆէ կիտէն Ալմանիա իմբէրաթօրու՝ մէզքիւր մէվգիտէն Բօցտամ գատար պիր վակօնտա եալընըզ պուլունուպ, միւշարիլէյհ վէլիի ահտ իլէ միւլագաթ իթմիշէր տիր։

Պաշ վէքիլ Մ. Դաբրիվի մէստնէ խասթալըզընտան միւզտարբպ տբր։

Վէյմար պանգասընէն տիրէքթօրու Մ. Սթէրնպէրկ՝ Յպչ. միլեօն մարգ իսթիլասլա Բարիսէ Ֆիրար իթմիշ տիր։

Բարիս։ Սիամէն մագարրը իտարէսի օլան Պանգօգ պէլտէսի վէ լիմամընա, Վօլֆ նամ Ալմանիա հարպ սէֆինէսի տախիլ օլմուշ տուր։

Ֆրանսա իլէ Ռուսիա արասընտա ագտիտիլէն մուգավէլէի թիւճարիեէ բէսմի զազէթա իլէ նէշր օլունմուշ տուր։

Լօնտրա։ Իրլանտա լաիհասընէն Զընճը մատտէսի 218 բէյէ գարշը 251 բէյ իլէ պիլա թատիլ գապուլ օլունմուշ տուր։

Ռուսիա մալիէ նազբրը՝ կէօմրիւք իտարէլէրինէ եազտըզը պիր թահրիրաթը ումումիեէտ, Ֆրանսա հագգընտա թաթպիգի գարարլաշտրբլան ռուսումաթ թարիֆալարընէն թէնզիլի՝ յուլիս 13տէն իթիբարէն Ավսթրիա, Ալմանիա, Միւհթէմիալի Ամէրիգա վէ Բէրու տէվլէթլէրի միւսթէսնա օլարագ, տիկէր էվրօբա տէվլէթլէրի հագգընտա տախի իճրա օլունմասընը էմր իթմիշ տիր։

Պիր էմրնամէի իմբէրաթօրի մուհիպինէթ, 1891 վէ 92 սէնէլէրինտէ գահթզէտէ օլան կեալէթլէր կհալիսինէ իգրաշ օլունան մէպալիզին թէէտիեէսինէթ ֆէվգէլատէ սուհուլլէթլէր պախշ օլունարագ, պու թէտպիր եիւզիւնտէն խազինէի տէվլէթ՝ սարֆ իթտիկի 135 միլեօնտան 70 միլեօն զայպ իթմէքտէ տիր։

—

Ֆրանսա պիւտճէսինին գապուլի կէճիքմէմէք իշին, Մէճլիսի մէպուսան՝ պիւտճէտէ թէքլիֆ իտիլէն գաբու վէ բէնճիրէ վէրկիսինին թատիլինի թէէխիր իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

—

Ինկիլթէրրա Մէճլիսի մէպուսանընտա խարիճիեէ միւսթէշարը սբր Կրէյ՝ Օվկկիանիատա Մալէթօա իլէ Մաթաաֆա գասլիէլէրի արասընտա եազընտա պիր միւնազաա վուգու պուլաճաղը Սամոատա մուգիմ գօնսօլօսուն սօն բաբորթօսունտա իշար իտիմիշ օլտուզունու պէեան իթմիշ տիր։ Ինկիլթէրրա՝ մուհաֆազայի սուլհ վէ հիւսնի իտարէ իթմէք իշին Սլմանիա վէ Միւհթէմիալի Ամէրիգա սէֆինէլէրիյլէ պիրլիքտէ իճրաի մուամէլէ իթմէք իւզրէ Սամօաեա պիր հարպ սէֆինէսի կէօնտէրմիշ տիր։

Հինտիսթան Նէզարէթի միւսթէշարը Մ. Ըսսէլ՝ Հինտ հիւքիւմէթինին կիւմիւշ ագշէնին մէննի տարը հագգընտա ախիրէն իթթիխազ իթտիկի թէտպիրի իյզահ իտէրէք, հիւքիւմէթի միւշարիլէյհանը՝ կիւմիւշ բուպլի ֆիեաթընը՝ 16 բէնսէ թայեին իթմէսիյլէ, կիւմիւշ ֆիեաթընը տահա զիեատէ գըրբլմասընը մէն իթմէք իսթէմիշ օլտուզունու պէեան իթմիշ տիր։

—

Իթալիա վէլիի ահտը՝ կէլէճէք սօն պահարտա Ալմանիատա իճրա օլունաճագ պիւեիւք ասքէրի մանօվրալարտա հազըր պուլունմագ իւզրէ, Ալմանիա իմբէրաթօրու թարաֆընտան վագը օլան տավէթի գաթիէն գապուլ իթմիշ տիր։

ԱԳՏԷՆԻԶԻՆ ՏԷՐԻՆԼԻԿԻ

Վիէննա ֆինուն ագատէմիասընա Ագտէնիզին տէրինլիկի հագգընտա մալիումաթ վիրմէք իւզրէ, 1889 սէնէսինտէ Բօլա նամընտա պիր Ավսթրիա վաբօրու սուլարը ըսգանտիլէ չըգմըշ իտի։ Ամէլեաթը իսթիքչաֆիեէ 1892 սէնէսինէ գատար տէվամ իթմիշ, վէ իհրազ իտիլէն նէթիճէլէր, զազէթանըն պիրինտէ միւթալէա իտիլմիշ օլմազլէ, պէր վէճհի աթի թէրճէմէ օլունմուշ տուր։

Ագտէնիզին Սիչիլիա իլէ Կիրիա ճէզիրէսի վէ Իթալիա իլէ Աֆրիգա միեանընտաքի օրթա գըսմը շայեանը հայրէթ օլաճագ պիր տէրէճէտէ տէրին տիր։ Էզճիւմլէ Սիչիլիա, Եունանիսթան, Կիրիտ վէ Պարգա սէվահիլի Օգիանօս տէնիզինին տէրինլիկինէ հէման եազընը կէլմէքտէ տիր։ Տէրինլիկին էն զիեատէ սարպ սաթհը մաիլի՝ Նավարին եազընընտա Սապինճա ատասը ճիվարընտա քեային տիր։ Պուրատա, սահիլտէն 10 միլ մէսաֆէ ուզագ օլան պիր մահէլ էօյչիլտիկիւնտէ, 3150 մէթրո տէրինլիք պուլունտուզու անլաշըլմըշ տբր քի, չու հալտէ մալ, օն տէրէճէեէ պալիզ օլմագտա տբր։

1887 սէնէսինտէ սիւարիսի Տէրիսաաթէ կէլմիշ օլան Վաշինկթօն նամ իթալիա սէֆինէսի, պալէատէ թահտիտ իտիլէն մէսաֆէնին մէրքէզինտէ պուլունտուզու սբրատա, սուլար ըսգանտիլ իտիլէրէք, էն պիւեիւք տէրէճէսի օլարագ 455½ մէթրօտան 67 մէթրօեա գատար տէրինլիք օլտուզու անլաշըլմըշ տբր։

Բօլա սէֆինէսինին սօնրատան իճրա իթտիկի ըսգանտիլէր իւզէրինէ, Մաթապան պրունընը 180 միլ շարգընտա վէ 54 միլ ճէնուպը զարպիսինտէ տէրինլիկին 4400 մէթրօ օլտուզունա չիպկէ գալմամըշ տբր։

Պու անէ գատար Ագտէնիզ սուլարընտա պու գատար տէրին պիր մահէլէ թէսատիւֆ իտիլմէմիշ տիր։

Բօլա սէֆինէսինին էօյչտիկիւ մահէլ իլէ Վաշինկթօն սէֆինէսինին պուլտուզու տէրինլիք արասընտա տէնիզ տիպինտէն իթիպարէն թախմինա պին մէթրօ գատար պիր թէրէ ուզանըպ կիթմէքտէ տիր։ Պու թէրէ, չըմալը զարպիսէ տօղրու ուզանմագտա օլմազլէ, Պարգա սաթհը մաիլինին տէնիզ ալթընտա պիր սիլսիլէսի ատտ իտիլիեօր։ Մէզքիւր սաթհը մաիլտէն իթիպարէն կիրիտ ճէզիրէսինէ տօղրու պիր սիլսիլէ տահա այրըլմագտա տբր։ Օրանընը տէրինլիկի իքի պին մէթրօեա թէճավուզ իթմէմէքտէ տիր։ Սօլօն քէօրֆէզինտէն Անթալիա քէօրֆէզինէ տօղրու չըմալը շարգիտէ տէրին պիր մէտաֆէ տահա պուլունմուշ տուր։ Պուրանընը տէրինլիկի իսէ, 3 պին մէթրօեու թէճավուզ իթմէեիպ, էն զիեատէ տէրին օլան եէրի Անատօլու սէվահիլինտէ Մագրի քէօրֆէզինտէն 28 միլ աշըգտա օլան մահէլլ տիր քի, ըսգանտիլիտիկինէ, 3591 մէթրօ տէրինլիկի պուլունտուզու թէ հագգուգ իյլէմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, անլաշըլտըզընա կէօրէ, էն զիեատէ տէրինլիք՝ տէնիզլէրին օրթասընտա պուլունմաեըպ, հէվալիսի տաղլըգ վէ վօլգանլըգ օլան սէվահիլին նիհաեէթինտէ քեային տիր։ Սուրիէ սէվահիլինտէ գարատան 100 միլ մէսաֆէտէ Բօլա սէֆինէսի տէօրթ եէրտէ տէրինլիք պուլմուշ տուր։ Պունլար իքի պին մէթրօտան իպարէթ օլուպ, եալընըզ պիրիսի 2130 մէթրօեա պալիզ օլուեօր։ Գըպրըս իլէ Գարաման սէվահիլինին պէյնի՝ պու անէ գատար մալիում օլմամըշ տբր։ Օրատա տախի պինէր մէթրօ օլմագ իւզրէ իքի մահէլ տէրին պուլունմուշ տուր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մաթպուաթը էճնէպիեէ միւտիրիեէթինին՝ Խարիճիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինտէն Փէնիի իրթիպաթը վէ Տախիլիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինէ նագլ վէ իլհագը իլէ միւտիրիեէթի՝ իլավէի մէմուրիեէթ օլարագ Շուրաի տէվլէթ ազասընտան աթուֆ. Նշան էֆ. հազրթ.նէ.

Պապը Ելի իսթիշարէ օտասը մուավինլիկի՝ Մ. Լաֆօնէ.

Պաղտատ վիլաեէթի տախիլինտէ Ճէզիրէ գազասը գայմագամլըզը՝ Ագրէ գազասը գայմագամը Եագուպ էֆ.եէ.

Մուսուլ վիլաեէթի տախիլինտէ Ագրէ գազասը գայմագամլըզը՝ Շաթրէ գայմագամը սապրգ Գատրի էֆ.եէ Թէֆվիզ.

Տէօրտիւնճիւ տաիրէի պէլէտիեէ մուհասէպէճիսի սաատ. Ֆէվզի էֆ.եէ ումուրը մէմուրիեէթինին իյֆասընտա միւշահէտ օլան սայ ու զայրէթինէ մէպնի թէրֆիէն ըիւթպէի ուլէա սընընքը սանիսի.

Միւշահէտ օլան իգտամ վէ մէսալիէրի ճիհէթիյլէ Մուտանիա գազասը գայմագամը իզզ. Հասան Ֆէհմի վէ Ճէզաիրի պահրը Սէֆիտ վիլաեէթի մէճլիսի իտարէսի պաշ քեաթիպի Հիւսէյին Ֆէվզի, վէ էնգարէ էյրաֆընտան մէճլիսի պէլէտիեէ ըէիսի հաճի Սիւլէյման էֆ.լէրէ թէրֆիէն ըիւթպէի սանիէ սընընքը միւթէմիզի.

Թրապիզոն վիլաեէթի մէճլիսի իտարէ պաշ քեաթիպի իզզ. Արիֆ, վէ Պիթլիս վիլաեէթի պէլէտիեէ թապիպի Ալէքսան էֆ.լէրէ միւշահէտ օլան սայ ու զայրէթլէրինէ մէպնի թէրֆիէն ըիւթպէի սանէ սընընքը սանիսի.

Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէզարէթի պէհիեէսի մէքթուպի գալէմի միւթէհազանը խիւլէֆասընտան ըիֆ. Զապէն իլէ Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլաեէթի բօսթա վէ թէլէկրաֆ միւֆէթթիշ մուավինի Շէվգի էֆ.լէրէ վէզաիֆի մէմուրիեէթլէրինի մուգատտէմանէ իյֆա իթմէքտէ օլտուգլարը ճիհէթլէ ըիւթպէի սալիսէ.

Տիեարպէքիր միւթէպէրանը թիւճարընտան Գազազեան ըիֆ. Յովհաննէս էֆ.եէ հիւքիւմէթէ այիտ մուամէլաթտա իպրազ իթմէքտէ օլտուզու թէսհիլաթ վէ մէսաիսի ճիհէթիյլէ ըիւթպէի սալիսէ.

Իզտամ վէ մէսալիէրինէ մէպնի թրապիզոն մէքթուպի գալէմի քէթէպէսինտէն Ֆիւթ. Միւմթազ վէ Պաղտատ վիլաեէթի էվրագ գալէմի քէթէպէսինտէն Տէրվիշ վէ Ըէյիս պէյլէրլէ Իզմիտ սէր թահսիլտարլըզընտա պուլունմուշ օլան Շէնասի էֆ.եէ ըիւթպէի բապիա թէվճիհ.

Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթի ճէլիլէսի մէքթուպճուսու սաատ Ճէմալ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ գուտուսինէ վէ ումուրը մէմուրէսինի հիւսնի իյֆատէ միւշահէտ օլան իգտամ վէ մէսաիի ըէվիեէթմէնտանէսինէ մէպնի թէպտիլէն Զնճի Մէճիտի.

Մուտանիա պէլէտիեէ ըէյիսի հաճի Խալիլ պէյ իլէ մալ միւտիրի Նազիֆ վէ պիտաեէթ մահքէմէսի պաշ քեաթիպի Մէհէմմէտ Շէֆիգ էֆ.լէրէ մէսաիի մէմուհէլէրինէ մէպնի հիւնճիւ Մէճիտի.

Գէյօղլունտա ճէվահիրճի Վարդան մաղազասընընը միւտիրի Մ. Պաթիսթ Զինկիլլիեէ հիւնճիւ Մէճիտի.

Պանտըրմա գազասը թահրիրաթ քեաթիպի Ազիզ էֆ.եէ իգտամ վէ մէսաիսինէ մէպնի Ցինճի Մէճիտի նիշանը զիյշանլարը.

Թապիպի հազրէթի Շէհրիեարի Ֆէրիդ սաատ. Իսմէթ բաշա հազրէթլէրինին հալիլէսի իֆֆ. Խատիճէ Քեամիրան հանըմ էֆ.եէ Զնճի ըիւթպէտէն Շէֆգաթ նիշանը Հիւմայունը իհսան պույրուլմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն Խըտիվ հազրէթլէրի հագգընտա կէօսթէրիլէն իլթիֆաթը սէնիեէնին Մըսրը էհալիսի իւզերինտէ ֆէվգէլատէ հիւսնի թէէսսիր իթմիշ օլտուզու Իսկէնտերիէտէն պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլմիշ տիր։

Խըտիվ հազրէթլէրի, էվվէլքի կիւն Պօղազ իչինտէ քեային տիւէլի էճնէպիեէ սէֆարէթխանէլէրինէ ազիմէթլէ, սէֆարէթխանէլէրինտէ պուլունան սէֆիրլէրի զիեարէթ իթմիշլէր վէ պուլունմասընը զարթ վիզիթ պրագմըշլար տբր։

Տիւն միւշարիլէյհ հազրէթլէրի՝ Ռուսիա սէֆիրի ճէնապէրինին վիզիթասընը գապուլ, վէ միհմանտարլարբյլա պիրլիքտէ թախսիս պույրուլան իսթիմպօթլարա բաքիպէն Պօղազ-իչինի սէյր ու թէմաշա իթմիշլէր տիր։

Նուզզարը Մըսրիէտէն Տիգրան վէ Սապիթ բաշլար հազարաթը տիւն սաաատ Պապը Ալիեէ կիտիպ, սատարէթ վէ խարիճիէ տաիրէլէրինտէ գարթ վիզիթլէրինի պրագտրզ տան սօնրա, ատիէ վէ մալիէ նէզարէթլէրիյլէ Պապը սէրասքէրիեէ վէ պահրիէ նէզարէթինէ ազիմէթլէ, գարթ վիզիթլէրինի պրագմըշլար տբր։

Էրմէնի բաթրիկի ըիւթպէթլու էֆ. հազրէթլէրի թարաֆընտան տախի բաթրիգ վէքիլի էֆ. իլէ բաթրիգխանէ գարու քէթխիտասը Աբրահամ էֆ. տիւն Խըտիվ հազրէթլէրինի զիեարէթլէ, բաթրիգի միւշարիլէյհ նամընա լայըմէի խօշամէտիի իյֆա իթմիշլէր տիր։

—Ալմանիա տօնանմասընընը իճրա իտէճէկի մանօվրալարտա հազըր

պուլունմագ իւզրէ թայեին օլուանան զապիթանը Օսմանիէնին Ալմանիաեա կէօնտէրիլմէսինէ տաիր իւրատէի սէնիեէ շէրէֆսուտուր պուլրուլմուշտուր։

—Կէօմրիւք անպարլարընտա մէվճուտ օլան էշեաի այնիեէնին միգտարը 90,000 լիրա բատտէսինտէ օլտուղու, անճագ էշեաի մէզքիւրէ ուզուն միւտտէթ անպարլարտա գալմըշ օլտուղունտան, չիմտի օ միգտար պէտէլէ վասրլ օլամաեաճաղը՝ թահգըգաթը վագրատան անլաշըլմըշ տըր։

—Թիւթիւն էօշրինտէն ալընան իանէ հիսէլէրի, չիմտիեէ գատար Բէժի իտարէսինճէ թահսիլ իտիլմէքտէ իքէն, պունտան պէօյլէ Տիւեունք ումումիէ իտարէլէրի վէսաթաթըյա թահսիլինէ գարար վէրիլմիշ, վէ պու գարար իճապ իտէնլէրէ թէպլիղ գըլընմըշ տըր։

—Տիւն Իթալիա սէֆիրի, պաշ թէրճէմանըյա պիրլիքտէ Զամլըճատա Իրան սէֆարէթխանէսինէ ազիմէթլէ, կէօրիւշմիւշլէր տիր։

—Մէմալիքի Եահանէ կէօլլէրինտէ պալըգլարը ճինսինի իսլահէ մէմուր օլան զաթ, Մանիաս, Իզնիգ վէ Սապանճա կէօլլէրինի թէֆթիշ իթմէք իւզրէ տիւն Գրուսաեա կիթմիշ տիր։

Միւմայիլէյհ՝Ֆրանսանը Սէն Նէհրինէ Գալիֆօրնիատան է՛ն նէֆիս պալըգլարը կէթիրէրէք ճինսինի արթըմաեա հիմմէթ իթմիշ տիր։

—Ավսթրիա-Մաճար հիւքիւմէթիլէ Բոսթա վէ Թէլէկրաֆ նէզարէթի պէյնինտէ թէլէկրաֆ իւճրէթլէրինին թէնզիլինէ տաիր մուխապէրաթ ճէրէեան իթմիքտէ տիր։

—Զարշէնպիհ կիւրիւ Սէլանիքտէն Տէրիսաատէթէ կէլէն Իտարէի Մախսուսէնին Տօլմա-պաղչէ վաբօրու իլէ Տէրսաատէթ բոսթախանէսինէ թէսլիմ օլունմագ իւզրէ, մահէլի մէզքիւր բոսթախանէսինտէն իթա օլունան էմանէթլէրտէն, տէրունինտէ 130 օսմ. լիրասը օլան պիր գըլթասը վաբօրուն գասասընտան չալընմըշ տըր։

—Գատիմ Իսկէնտէրեէ շէհրինին մէպնի օլտուղու մահէլլտէ պու քէրրէ Իսկէնտէրի քէպիր իլէ Գլէօբաթրը՝ն մէզարլարը քէշֆ օլունմուշ տըր։ Մէզքիւր մէզարլար պիլմուայեէնէ, գաբուլարընը իւզէրինտէ Իսկէնտէրի քէպիր իլէ Գլէօբաթրը՝ն իսիմլէրի հէքք իտիլմիշ օլտուղու կէօրիւլմէքլէ, պու պապտէ հիչ պիր կէօնա չիւպհէեէ մահէլլ գալմամըշ արը։ Իշպու գաբուլար թուճտան մամուլ օլուպ, իւզէրլէրինտէ Եունանը գատիմ լիսանը իլէ պիր թագըմ իպարէլէր հէքք իտիլմիշ օլտուղու վէ գաբուլարտան իշէրիեէ պագըլարգտա, մէրմէրտէն մամուլ պիր թագըմ մէզարլար իլէ էօլիւլէրէ մախսուս բէք չօգ էշեա վէ սայիրէ կէօրիւլտիւկիւ՝ իշարաթը մահէլլիեէտէն պուլունմուշ տուր։

ՎՈՒԳՈՒԱԹԸ ԵԷՎՄԻՑԷ

Ագտէմճէ Պաղչէ-գաբուսունտա սարրաֆ օլուպ, էլեէվմիսթանպօլտա Վէզիր-խանընտա մուգիմ Թաճիր Յակոբ Գալուստեան վէ Տիգրան Խորէնեան շիրէքեասը իֆլաս իթմիշլեր տիր։

Մէճբուհ էճզաճը Մ. Զէզարը՝ն ճէրիհասը էվվէլքի կիւն աղրլաշմըշ օլտուղու հալտէ, տիւն սապահ պիր ազ էեիլէշտիկի, վէ պունունլա պէրապէր մէճբուհու թէտավի իտէն ճէրրահլարը՝ն էնտիշէ իշինտէ պուլունտուգլարը իշիտիմիշ տիր։

Գաթիլին հէնուզ տէրտէսթ իտիլմէմիշ օլտուղունու Լէվանթ Հէրալտ բիվաեէթ իտիեօր։

ԳՕԼԷՐԱ

Բուսիատա Բոտօլի ճիհէթլէրինտէ գօլէրա խասթալըղը գասապա վէ քէօլլէրտէ արթարագ, հաթթա կէշէնլէրտէ Բոտօլինին մէրքէզի իտարէսի օլան Գամէմիզ Բօվօսգ շէհրինտէ գօլէրա վուգուաթը միշահէտէ օլունմուշ տուր։

ՄԻԹԷՆԷՎԻՑԷԷ

Զըգան բաղար իրթէսի կիւնիւ Վիէննատաքի Բուսիա սէֆարէթինտէ հարիգ զուհուր իտիպ, 200 մէթրո մահէլլի միհթէրէգ օլմուշ տուր։ Էնանի հարիգտէ սէֆարէթին ախրըլարը տաիի թէմամիլլէ միհթէրէգ օլուպ, տէրունինտէ պուլունան ճինսաթլար կիւճ հալ իլէ չըգարըլապիլմիշ տիր։ Խասարաթը՝ն միգտարը բէք զիեատէ թախսին գըլընըեօր։

—

Ավսթրիա հիւքիւմէթինին՝ Բուսիա հիւքիւմէթիլէ պիր թիճարէթ մուահէտէսի ադտ իթմէք արզուսինտէ պուլունտուղունա տաիր չուեու պուլան բիվաեէթի Նօվօսթի զազէթասը տախի թաստիգ իտէրէք, պու պապտէ եագընտա միւզաքէրաթա պաշլանաճաղընը՝ն եազըեօր։

—

Ինկիլիզ զազէթալարընտա օգունտուղունա կէօրէ, Լէնգօլն գօնթլուղու սահիլինտէ 30 քիչի թէնէզզիւհ իչին պիր գաեըղա բաքիպէն սահիլէ եագըն կիթմէքտէլէր իքէն, պիրտէն պիրէ հավա պօզուլարագ, զաեէթ չիտտէթլի պիր պօրա զուհուր իթմիշ, վէ պու էսնատէ գաեըգ մահվ ու նապէտիտ օլուպ, տէրունինտէ պուլունան 30 քիչիտէն 27սի զարգ օլմուշ, վէ մէզքիւր գազանը՝ն վուգուր՝ սահգա իսապէթինտէն զուհուրա կէլտիկի զանն օլունմագտա պուլունմուշ տըր։

—

Մալթատան եազըլտըղընա կէօրէ, Վիգթօրիա զըրհլըսընա չարբմըշ օլան Քէմբրիտաուն նամ զըրհլընը՝ն պաթմասը տախի մէմուլ պուլունտուղու հալտէ, գուրթուլմասընա Մալթալը պիր աթէշճի խըտմէթ իթմիշ տիր։ Մէրգում տէրագապ կիտիպ, գազանը գաբամըշ վէ բաթլամասընը՝ն էօնիւնիւ ալմըշ օլտուղունտան, պու խըտմէթինէ միւքեաֆաթէն բիւթպէսի թէրֆի օլունուպ, քէնտիսինէ գայտը հաեաթլէ մաաշ տախի թախսիս գըլընմըշ տըր։

Քէմբրտաունուն թէքնէսի սաղ-

Մէզպուրէնին՝ օթէլին հավլիսինէ կիրտիկի զէման եարը կիճէեի կէչմիշ օլուպ, մարքի տէ պիր սաաթտան պէրու խանէսինէ ավտէթ իթմիշ իտի։ Պագդարա՝ արապա գաբուսունու աչան խըզմէթքեարա խիթապէն,

— Տօ՛սթում, չիմտի մարքիզի կէօրմէք իսթէրիմ, տէտի։

Խըզմէթքեար։ — Լաքին մատամ ուեուեօր։

— Պէյիս եօգ տուր, ուեանտրրը՝ն։

Պագդարա՝ պիր տէրէճէ նուֆուզլա սէօզ սէօյլէմէքտէ օլուպ, գարթը՝ն տախի թագտիմ իյլէտի։

Խըզմէթքեար պաշը՝ն օթէլին եիւզ թարաֆը՝նա տօղրու գալտըրըպ, մատամ Վան-Հօբուն եաթագ օտասը բէնչիրէլէրինին էնսէսինտէ ըշրդ կէօրմէքլէ,

— Մատամ հէնուզ եաթմամըշ տըր, տէտի։

Մարքիզ ադշամարը տիշարը չրդմատըղընտա, մարքինին օտա խըզմէթճիսինտէն մատտա, տիկէր խըզմէթճիլէր էրքէնճէ օտալարը՝նա չէքիլիր իտիլէր։ Մարքի իսէ, օ կիճէսի էրքէնճէ խանէսինէ ավտէթ իտիպ, եաթաղը՝նա եաթմըշ, վէ տէրին պիր ույգուեա տտըմըշ իտի։

Պունտան գաթինագար տաիրէսինին բէնչիրէլէրի հավլիեէ նաղըր օլմաեըպ, պաղչէեէ նաղըր օլտուգլարը՝նտան, Պագդարանը՝ն արապասը՝ն սէսինի իչիթմէք գապիլտէյիլ իտի։ Խըզմէթքեար պիրինճի գաթա չրդտըղընտա, պէօյէմէտէն ղայրի տիկէր խըզմէթճիլէրէ թէսատիւֆ իթմէեիպ, միւսաֆիրին գարթը՝ն պու պէսլէմէեէ վէրտի։

Մատամ Մալասինին ազիմէթինտէն սօնրա մատամ Վան-Հօբ, պիր խայլի միւտտէթ թէրէտտիւտ իչինտէ գալտը։ Մէզպուրէ, իրթէսի կիւն Շէրիւպէն իլէ պուլուշմագլըղը մատամ Մալասիեէ վատ իթմիշ օլուպ, լաքին մուախխարէն պու վատընտան տօլաեը բիւշման օլտու։

Պիչարէ գատընճըղազ՝ գալպինտէ հասըլ օլմուշ օլան հիսսի մուհապպէթէ գարշը ուղրաշտըղընտան պէրու, Շէրիւպէնի միւէպպէտտէն ունութմագ իւզրէ, տաիմա պիր թագըմ ըուհանի քիթապլար օգումագտա, վէ ֆիքրինի՝ էօմրիւնիւն

Շէրիւպէն։ - (մէսէրրէթլէ։) Ա՛հ, էֆէնտիմ, հաեաթըմա իլիշմէեին, հէրնէ իսթէրսէնիզ, գաթլանըրըմ։

Պագդարանը՝ն պիր իշարէթի իւզէրինէ, կէնճ Բուսիալը սիլահը՝նը էնտիրտի, վէ մէզպուրէ շու եօլտա քէլամը՝նա տէվամ իյլէտի։

— Իքի շարթլա հաեաթը՝նը գուրթարապիլիրսին։ Էվվէլա՝ սէնինլէ մարքիզ Վան-Հօբ պէյնինտէ նէ՞ միւնասիպէթ վար իսէ, սէօյլէմէլիսին։

— Էվվէթ... էվվէթ... հէր շէյի սէօյլէեէճէեիմ... ֆագաթ սիզտէ պէնի սօնրա միւտաֆաա վէ հիմաեէ իտէճէքսինիզ, տէյիլ մի։ զիրա անլէր պէնի գաթլ ու թէլէֆ իտէճէք տիրլէր։

— Անլէր քի՞մլէր տիր։

— Վալէ-տը-Քէօրլէր։

Պագդարա։ - (եիւքսէք սէտա իլէ։) Ա՛հ եանըլմամըշըմ... (մէրգումուն եիւզիւնէ պագարագ։) Պա՛գ սանա, սէօյլէեօրում. էկէր պիզի ալտաթմագ իւզրէ եալընըզ պիր քէլիմէ աղզընտան չըգարաճագ օլուրսան, հաեաթը՝նը ասլա գուրթարամազսը՝ն։

— Էվվէթ, էվվէթ, հէր շէյի սէօյլէեէճէեիմ։

Օլ վագըթ, էօլմէք իսթէմէեէն, վէ հաեաթը՝նը գուրթարմագ իչին իճապ իտէրսէ պիր բրանկապէնտին աեագլարը՝նը պիլէ էօրմէեէ բաղը օլան պու ատէմ, էլան տիզ չէօրմիւշ օլարագ, վէ կէօզլէրի եաշարմըշ պուլունարագ, զաթէն մալիւմիւմիւզ օլան ահվալի, եանի քէնտինին, Վալէ-տը-Քէօրլէր իլէ միւնասէպաթը՝նը, անլէրին իսիմլէրինի, թօբլանտըգլարը մահէլլի, վէ իսմի եալընըզ Բօգամպօլա մալիւմ օլան կիզլի պիր ամիրէ քէօր քէօրունա իթաաթլարը՝նը, վէ քէնտիսինին (եանի Շէրիւպէնին) մարքիզ Վան-Հօբ նէզտինտէ իճրա իթմիշ օլտուղու ալչագճա բօլու, վէ իրթէսի կիւնիւ մէրգումէեէ գուրուլաճագ օլան մէքրուհ տուզաղը, վէ Տաինաթանը՝ն պէշ միլեօն ֆրանգ հիքեաեէսինի, վէլհասըլ հէր շէյի իգրար ու իթիրաֆ իյլէտի։

լամ օրուպ, եալընըզ պաշը վէ պաղը չէլիք թախթալարը միւհթաճը թամիր տիր։ Թամիրաթը մէզքիւրէ Մալթատա իճրա օլունապիլէճէք տիր։ Մուհիմմաթը տախի սու ալըպ պօզուլմուշ տուր։։

Վիգթօրիա գըրհլրը.լա պիրլիքտէ զարդ վէ թէլէֆ օլան էֆրատըն ֆամիլեալարը իչին Լօնտրա չէհիր էմանէթինտէ ճէմ իտիլմէքտէ օլան իեանաթը նագտիեէ 40,000 ինկիլիզ լիրասընա պալիզ օլմուշ տուր։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՆԸ

Գալաթա 2 յուլիս.

Ուսմանի 1 յուլիս գար. գուր.	23	35
Աչբլ. 2 տուպլը գ. ք. գուր.	23	37
Իւնիֆիեէ գատ.		—
Սէրի A. Ա. Իսթիգրազ	54	20
« B. Բ. գուբ.	33	00
« C. Գ. գ. ք.	24	30
Ռուսկլի չըմնարֆէրի	87	75
Ագչէ ֆայիզի	6	
Բարօր		
Հէվալէսիզ	12	½
ՊԱՆԳԱ ԱԳՏԻՕՆԼՈՐԸ		
Գրէտի ժէնէրալ	7	27
Իսթանպոլ պանգասը	3	30
Սօսիէթէ ժէնէրալ		
Թրամվայ	5	75
Սօսիէթէ Օթթոման պանգասը	4	20
ԱԳՅԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ		
Օսմ. լիրասը 100 զրուշտան	Ղր.	Փ.
Պէեազ Մէճիտիեէ ֆարգը	107	34
Մէթալիք	98	00
Պէչլիք	101	29
Ալթընըզ	102	20
Ինկիլիզ լիրասը	110	05
Ֆրանսըզ ալթունու	87	26
Բոլ	89	30
Գրէմից ալթունու	51	15
Գառպոն գայմէսը	08	66
Թահվիլաթը Օսմանիեէ		
Թահվիլաթը Օսմանիեէ գ. ք.		

ԲՕԳԱՄՊՕԼ

ԵԱԽՕՏ

ԲԱՐԻՍԻՆ ՂԱՐԻՊ ՎԱԳԸԱԼԱՐԸ

Հաֆթատա 32 սահիֆէտէն իպարէթ վէ քէնտի թէրճէմէմիզ օարագ մաթպաամրզտա թապ օունուր զաեէթ կիւզէլ պիր բօման սրը։

Պու հաֆթա գըրգալթընճը ճիւզի նէյր օլունտու։

Պէհէր ճիւզիւ 40 ԲԱՐԱԵԱ ՏԸՐ։

Սաթըլըր։ — Մաթպաամրզտա, վէ Պէյօղլու վէ Բանկալթի թիւթիւնճիւ տիւքքեանլարընտա,

Խթանպօլտա, Ուճու Պօզոս վէ Ցակոր ազալարըն տիւքքեանլարընտա,

Վէ պիրճիւմէ զազէթա միւվէզզիւր չէտինաէ։

Թաշրալար իչին պէհէր 32 սահիֆէ-իրճ ճիւզիւն 5 թանէսի, եանի 160 սահիֆէյէ բօզթա իւճրէթի պիզէ այտ օլմագ իւզրէ 6 ½ զրուշ տուր։

Թաշլալարտան տօղրուտան տօղրու մաթպաամրզա միւրաճաաթ օլունա։

ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

ՊԷՅՕՂԼՈՒ ՕՍՄԱՆԼԸ ՇԷՖԷՐՃԻՍԻ

ԹԱԳՍԻՄ ՃԱՏՏԷՍԻ ՆՈՒՄԷՐՕ 54

Մաղազամտա զաեէթ ուսթա վէ մահիր սէնաաթքեարան մարիֆէթլիէ իմալ վէ թէրթիպ իտիլմիշ էնվաի չէքէրլէր, գուրապիեէլէր, բահաթի լօգումլար, պուզլու չէքէրլամէլէր, թաթլըլար, իքսիրլէր, չուրուպլար, ալաֆրանկա չէքէրլէր, չէքէրլամէլէր, տօնտուրմալար, կէօզ թէբէ, Գարա-գուլագ վէ Թաշ-տէլէն սուլարը վէ սարիկ վէ սայիրէ, հէր վագըթ թազէ վէ էզիզ վէ նէֆիս օլարագ պուլունտուղու-նու բաղալէթլու էհալիեէ իլան իլէթէրիֆլէրինտէ կէրէք լէզզէթ վէ նէֆասէթլէրինտէն վէ կէրէք ֆիեաթճէ էհվէնիեէթինտէն տօլաեը մէմնուն սէյաճագլարընը թէէմին իտէրիմ։

Պէյօղլու,

ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

ՄԱԹՊԱԱՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաամրզտա, էլսինէյի միւխթէլիֆէ իլէ, եանի էրմէնիճէ, Թիւրքէ՝էէ, Ֆրանսըզճա վէ Ռումճա զազէթա, բիթապ, բիսալէ, տիւեիւն վէ ճէնազէ պիլէթլէրի, գարթ տը վիզիթ, հէր նէվ իլանաթ քեաղըտլարը վէ սայիրէ զաեէթ թէմիզ, վէ միւշթէրիլէրի խօշնուտ իտէճէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ էմնալինէ նիսպէթլէ էհվէն ֆիեաթլէ թապ օլունմագտա օլտուղու, վէ թաշրալարտան մէզքիւր լիսանլարտա մաթպաամրզա տօղրուտան տօղրու եախօտ պիլվասըթա վուգուս պուլաճագ սիբարըշաթըն ազ պիր միւտէթ զարֆընտա վէ քէզալիք էհվէնկէէթլէ իճրա իտիլիպ մահէլլէրինէ թէսլիմ իտիլէճէկի, վէ պու եօլտա սիբարըշաթ իչին, բուխսաթը ըէսմիեէսի իսթիհսալ իտիլմէսի լազըմ կէլէնլէրին իսթիհսալը բուխսաթ խուսուսընդն տախի մաթպաամրզ թարաֆընտան տէրիւհտէ օլունաճաղը, մալիմի ամմէ պուլբուլմագ իւզրէ, խասէթէն իլան օլունուր։

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 132

Պէհէր բաղար իրթ. վէ բէնչչն. կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
Իտիրնէ	հարքթ. Ագչ.	3	00
Գատրքէօյ	» »	3	52
Մուսթաֆա-բաշա	վիսուլ »	4	42
	հարքթ. »	5	02
Հարմանլը	վիսուլ »	6	20
	հարքթ. »	6	40
Թըրնօվա-Սէմէնլի	վիսուլ »	7	23

Տօղուճա Թըրնօվ-Եամպօլու-Պուրկասա հարքթ. իտէն Թրէն իլէ միւթէսատրֆ

(Բաղար իրթէսի ճումաա իրթէսի)

Թըրնօվա-Սէմէնլի	հարքթ.	Ագչ.	9	15
Եանպօլու	վիսուլ	»	2	00

(Սալը վէ ճումաա կիւնլէրի)

Պուրկաս	վիսուլ	Ագչ.	6	58

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 131

Պէհէր չարշէնպէհ վէ ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ
Տօղրուճա Պուրկաս-Եամպօլու-Թըրնովաեա հարքթ. իտէն Թրէն իլէ միթէսատ. (Սալը վէ ճումաա կիւնլէրի)			
Պուրկաս	հարքթ. Ագչ.	9	40
Եանպօլու	» Սապ.	2	40
Զարշէնպէհ վէ ճումաա իրթ. կիւնլէրի			
Թըրնօվա-Սէմէնլի	վիսուլ Սապ.	7	20
Թըրնօվա Սէմէնլի	հարքթ. Սապ.	7	4
Հարմանլը	վիսուլ »	8	1
	հարքթ. »	9	36
Մուսթֆա-բաշա	վիսուլ »	10	45
	հարքթ. »	11	56
Գատրքէօյ	» »	12	16
Գիտիրնէ	վիսուլ Ագչ.	12	00

Զիզիկլի տագբգալար՝ ագչամ ուսթ 6 իլէ սապահ սաաթ 5.59 արասընդի վագթը իրաեէ իտէրլէր։

Պագդարա։ - Ֆագաթ օ ատէմին իսմի նէ՞ տիր։ Էկէր օ իսմի պիլտիրմէզսէն, հաեաթընը գուրթարամազսըն։

— Սիզէ եէմին իտէրիմ քի, պէլմէմ, հաթթա քէնտիսինի տէ կէօրմէտիմ։ Եալընըզ վիգօնթ տը Դամպօլհ պու խուսուսու սիզէ պիլտիրէպիլիր։

— Բէք էյի։ եալան սէօյլէեիպ սէօյլէմէմիշ օլտուղունու անլատեաճաղըզ։

Շէրիւպէն՝ արթըգ սէլամէթինի պուլմուշ օլտուղունու զանն իլէ աեաղա գալգտը։ Պագդարա իսէ, մէրգումա խիթապէն,

— Տուր պագալըմ։ Իքի չարթլարտան հէնուզ պիրինի իճրա իթտին, տէտի։

Շէրիւպէն։ - (իթաաթլա) Իքինճիսինի տէ իճրա իտէճէեիմ։

Պագդարա, սրը Վիլիամս թարաֆընտան քէնտիսի իչին թախսիս իտիլմիշ օլան զէհիրի գօյնունտան չըգարարագ,

— Պու նէ՞ տիր, տէյի սիւալ իթտի։

Շէրիւպէն՝ մէզքիւր շիշէտէքի եաղընը՝ ֆիլվագը աշըգ մաշուգլարա մախսուս պիր մատտէ օլտուղունա տէրունէն գանմիշ իտուկինտէն,

— Պունու պանա վիգօնթ տը Դամպօլհ վէրտի՝ տէյի պէեան իյլէտի։

— Շիշէնին իչինտէ նէ՞ վար տըր։

— Բէսկին գօգուլու պիր բուհ վար տըր։

— Եօգսա զէ՞հիր մի տիր։

— Խայր։

— Բէք ալէա, սիզին իւզէրինտէ թէճրիւպէ իթմէքլէ, նէ՞ օլտուղունու անլարըզ։

Շէրիւպէն, Բօգամպօլ իլէ կիզլի միւշավիրինին Պագդարաեր զէհիրլէմէքտէ պիր կէօնա մէնֆաաթլարը օլմուշ օլտուղունու զանն իտէմէզ իտի։ Իմտի, պու շիշէտէքի բուհուն գօգլամասը, պիր միւտտէթ քէնտիսինի սէրսէմլէթմէքտէն պաշգա մուխաթարասը օլմաեաճաղընը պիլմիւլահազա, հաեաթընը գազանմագ իչին պու թէտպիրի մէսէրբէթլէ գապուլ իթտի։

Պագդարա իսէ, պու սըրատա քէնտի քէնտիեէ շէօյլէ տիմէքտէ իտի։

— Էկէր պու զէհիր իսէ, պունու պանա չօճուգ սէօյլէմիշ իտի։ Ինսանը տիվանէ գելար պիր բուհ օլտուղունու անլաթմիշ իտի։ Իմտի, էկէր էօյլէ պիր շէյ իսէ, պու ատէմին տիւչարը ճէզա օլմասը ճաիզ տիր։

Պատէհու մէրգումէ՝ շիշէեի Շէրիւպէնէ վէրէրէք,

— Գարաղընը աչ, վէ պիր գաչ տագբգա գօգլա, տէտի։

Շէրիւպէն, Բօգամպօլուն քէնտիսինէ վագը օլան իֆատէսինէ ինանարագ, վէ մէզքիւր շիշէտէքի բուհուն՝ գօգլաեանը եավաշ եավաշ էօլտիրմէք խասսէսինի հաիզ օլտուղունու ասլա ֆիքրինէ պիլէ կէթիրէմէեէրէք, էմրի մէզքիւրէ իթաաթ իթտի, վէ գօգլատըգտան սօնրա, Պագդարա իլավէթէն,

— Շիմտի սէն, եէնի էմրէ տէկին, պուրատա, գօնթուն թահթը մուհաֆազասընտա գալաճագսըն, զիրա շէրիքլէրինի զամմաղլաաբգտան սօնրա, քէնտիլէրինէ իխպարը քէյֆիեէթ իտէպիլիրսին։ Հալպու քի պունլարտան հիչ պիրի եագասընը գուրթարմամալը տըր, տէյի պէեան իյլէտի։

. . . . . .

Պագդարա խըզմէթքեարընը ճէլպլէ, արապասընդն հազրլանմասընը էմր իթտի, վէ կէնճ Ռուսիալրեա խիթապէն տախի,

— Ազիզիմ գօնթ, պու ատէմի սիզէ թէսլիմ իտիեօրում։ Պունատան տօլաեը պանա մէսուլ օլուրսունուզ, տէյիլ մի, տէտի։

Գօնթ Ուրթօֆ։ - Շիւպհէսիզ, սիզի թէէմին իտէրիմքի, պու, տիկէրի կիպի ֆիրար իտէմէեէճէք տիր։

Մուախխարէն Պագդարա ումուզունա պիր շալ ալըպ, արապասընա բաքիպէն, Շանղ-էլիզէտէ Վան-Հօբ օթէլինէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթտի։